

Studieplan for Engelsk for lærere 2 - Læreren i et fagfellesskap (30 studiepoeng) (2012–2013)

Fakta om programmet

Studiepoeng: 30

Studiets varighet: 1 år

Undervisningsspråk: Engelsk

Studiested: Halden/delvis nettbasert

Kontakt

HiØ VIDERE

Innholdsfortegnelse

- Informasjon om studiet
- Hva lærer du?
- Opptak
- Oppbygging og gjennomføring
- Jobb og videre studier
- Studieplanen er godkjent og revidert
- Studiemodell

Informasjon om studiet

Engelsk for lærere 2 - Læreren i et fagfellesskap (30 studiepoeng) tar utgangspunkt i Kunnskapsdepartementets strategiplan Kompetanse for kvalitet - Strategi for etter- og videreutdanning (2012 - 2015), St.meld. nr. 11 Læreren - Rollen og utdanningen (2008 - 2009) og Forskrift om rammeplan for grunnskoleutdanningene for 1. - 7. trinn og 5. - 10. trinn (2010).

Studiet retter seg mot lærere som underviser i engelsk i grunnskolen, 1. - 10. trinn, og som har 30 studiepoeng eller tilsvarende i faget fra før.

Studiet er profesjonsrettet og praksisnært, og studieplanen er utformet i tråd med kompetansemålene og andre sentrale elementer i Kunnskapsløftet. Studiet bygger på lærerens undervisningserfaring og undervisningskompetanse og fokuserer på muntlig og skriftlig språkferdighetstrening og fagdidaktisk refleksjon.

Hva lærer du?

Studiets læringsutbytte

KUNNSKAPER

Studenten

- har faglige og fagdidaktiske kunnskaper som gir formell kompetanse i engelsk for undervisning i grunnskolen
- har kunnskap om Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- har kunnskap om engelskfaget som skole- og forskningsfag samt fagets utvikling og plass i samfunnet
- har kunnskap om språklæringsteorier og metoder for barns språklæring i et andrespråksperspektiv
- har god kunnskap om det engelske språket, tekstsjangre og ansvarlig kildebruk
- har kunnskap om en helhetlig og tilpasset språkopplæring og faktorer som bidrar til å utvikle et språkfremmende læringsmiljø
- har kunnskap om pedagogisk bruk av IKT
- har kunnskap om kultur, samfunnsliv og litteratur i den engelsktalende verden i et fler-/interkulturelt perspektiv
- har kunnskap om engelskspråklig barne- og ungdomslitteratur
- har kunnskap om metoder for utviklingsarbeid i klasserommet og har verktøy for å møte endringer i språkopplæringen
- har innsikt i nyere forskning, utviklingsarbeid og faglitteratur innenfor språklæring
- har kunnskap om bibliotekets tjenester og ressurser

FERDIGHETER

Studenten

- kan undervise i engelsk i tråd med Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- kan anvende fagkunnskapen didaktisk og reflektert i henhold til gjeldende læreplan
- kan kommunisere sikkert og funksjonelt på engelsk, være en god språkmodell og tilpasse språket til ulike situasjoner og målgrupper
- kan legge til rette for en helhetlig opplæring i engelsk og skape et språkstimulerende læringsmiljø hvor den enkelte elevs læring og utvikling ivaretas
- kan utøve en helhetlig og læringsfremmende vurderingspraksis
- kan anvende digitale verktøy på en pedagogisk og språkfremmende måte
- kan legge til rette for god progresjon i språkopplæringen
- kan reflektere over egen undervisningspraksis og være en aktiv pådriver i fagfellesskapet
- kan gjennomføre utviklingsarbeid i eget klasserom og slik anvende faglitteratur og forskning innenfor fagfeltet
- kan være en aktiv bruker av bibliotekets tjenester og ressurser i studiet og undervisningspraksisen

GENERELL KOMPETANSE

Studenten

- kan anvende faglige og fagdidaktiske kunnskaper inn i en helhetlig engelskopplæring i tråd med Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk

- kan utvise holdninger som er tjenlige for å undervise i engelsk på de ulike trinnene i grunnskolen ved å være seg bevisst sin rolle som språkmodell, veileder og tilrettelegger
- kan utvise selvstendighet og evne til analyse av og refleksjon over egen undervisningspraksis og slik ha beredskap for å vurdere og ta i bruk ny kunnskap
- kan bidra til faglig og fagdidaktisk utvikling basert på relevant faglitteratur og forskning innenfor språklæring

Opptak

Bestått lærerutdanning, tilsatt i undervisningsstilling samt bestått Engelsk for lærere 1 (30 studiepoeng) eller tilsvarende.

Oppbygging og gjennomføring

Studiets oppbygging og innhold

Engelsk for lærere 2 - Læreren i et fagfellesskap legger til rette for at lærerens undervisningserfaring og undervisningskompetanse skal være et utgangspunkt for å tilegne seg og videreutvikle kunnskaper, ferdigheter og holdninger som er nødvendige for å bli en dyktig lærer i engelsk.

Gjennom hele studiet legges det stor vekt på egen muntlig og skriftlig språkferdighetsstrening og på utvikling av fagdidaktisk refleksjon bl.a. ved at læreren fortløpende prøver ut tilegnet kunnskap i klasserommet med sine elever gjennom ulike prosjekter og tematiske oppgaver, gjennomfører presentasjoner for medstudenter og utveksler erfaringer.

Studieplanen er utformet i tråd med kompetansemålene og andre sentrale elementer i Kunnskapsløftet.

Studiet består av to emner:

Engelsk 201 Språklærer og profesjonsutøver (15 studiepoeng)

Engelsk 202 Kultur, samfunn og litteratur (15 studiepoeng)

Emnene kan tas uavhengig av hverandre men det anbefales at Engelsk 201 tas før Engelsk 202.

Engelsk for lærere 2 bygger på Engelsk for lærere 1 - Læreren i eget klasserom. Studiet kan også tas av lærere som tidligere har oppnådd kompetanse i engelsk tilsvarende 30 studiepoeng.

Organisering og læringsformer

Studiet går over to semestre og er emnebasert, 15 studiepoeng per semester. Det er organisert som 3 samlinger à 2 dager per semester.

Med tanke på at studiet skal være et nasjonalt tilbud, er studiet også tilgjengelig som delvis fjernundervisning. Ved en eventuell tilrettelegging for å kunne ta studiet som fjernundervisning vil den første samlingen være en felles samling ved høgskolen og deretter vil den øvrige undervisningen følges via videokonferanse. Det forventes at alle studentene møter til oppstartssamlingen, da denne danner grunnlaget for studiet videre. Ved å ta studiet organisert som delvis fjernundervisning, må studentene samles i mindre grupper på lokale studiesentre og sammen følge videokonferansen for å kunne ta del i et studiemiljø.

En vesentlig del av studiet er nettbasert og høgskolens læringsplattform (Fronter) benyttes; på denne måten gis informasjon, arbeidsoppgaver leveres inn, tilbakemeldinger gis og diskusjonsfora vil være tilgjengelig. Andre digitale verktøy vil også benyttes. Selvstudium, individuelt og som samarbeid i nettgrupper, er en sentral arbeidsform.

Som en del av studiet inngår et studieopphold av 1 ukes varighet ved Det norske studiesenteret i York, Storbritannia, i vårsemesteret. For de som ikke deltar, vil det være selvstudium innenfor emnene som det undervises i ved studiesenteret i York, og arbeidskrav er knyttet til dette. Høgskolen i Østfold betaler studieavgiften for den enkelte student ved Det norske studiesenteret.

Opplæring i bruk av bibliotekjenester gis i løpet av studiet. Kunnskap om og erfaring i bruk av bibliotekjenester vil være en nødvendighet for å kunne gjennomføre studiet på en tilfredsstillende måte.

Den enkelte student forventes å være en aktiv bidragsyter gjennom hele studiet.

Praksis

Praksisnære komponenter er en integrert del av studiet, og lærere som tar denne videreutdanningen bør undervise i engelsk parallelt med studiet.

Forsknings- og utviklingsarbeid

Undervisningen er forskningsbasert og knyttet til utviklingsarbeid innenfor fagfeltet for dermed å kunne gi studentene oppdatert og bred kunnskap. I løpet av studiet gjennomfører studentene utviklingsarbeid relatert til egen undervisningspraksis og tilegner seg på den måten innsikt i faglitteratur, metode, akademisk skriving og kildebruk.

Internasjonalisering

Begge emnene i Engelsk for lærere 2 - Læreren i et fagfellesskap undervises på engelsk.

Som en del av studiet inngår et studieopphold ved Det norske studiesenteret i York, Storbritannia.

Studiet er i seg selv internasjonalt orientert ved sitt fokus på andre kulturer og interkulturell kompetanse.

Evaluering av studiet

For at høgskolen skal kunne tilby en aktuell og relevant utdanning av høy kvalitet, er det nødvendig med tilbakemeldinger fra studentene. Ved slutten av hvert semester skal studentene evaluere studiet på skjema fra SKUT. I tillegg vil Utdanningsdirektoratet gjennomføre sine egne deltakerundersøkelser.

Tilbakemelding underveis

I begge emnene gis det veiledning og tilbakemelding knyttet til arbeidskrav. Det forventes at studenten tar ansvar for å søke veiledning.

Vurdering

Begge emnene har arbeidskrav som forutsetning for sluttvurdering, se de enkelte emnebeskrivelsene.

Emnene avsluttes med individuell vurdering. Det benyttes varierte eksamensformer, se de enkelte emnebeskrivelsene.

Det gis gradert bokstavkarakter i begge emnene på en skala A - F, hvor A er beste karakter, E er dårligste beståtte karakter og F betyr ikke bestått.

Litteratur

Se de enkelte emnebeskrivelsene.

Jobb og videre studier

Lærere som har fullført Engelsk for lærere 2 og oppnådd 60 studiepoeng i faget, kan ta videre fordypning og oppnå 90 studiepoeng eller gå videre til et masterprogram.

I grunnskolen etterspørres lærere med videreutdanning i engelsk.

Studieplanen er godkjent og revidert

Studieplanen er godkjent

Dekan Eystein Arntzen, 26. mai 2009

Studieplanen er revidert

Studieleder Sverre Vesterhus, 23. april 2012

Studieplanen gjelder for

Studieåret 2012 - 2013

Studiemodell

Denne studiemodellen har en ny utforming. [Fortell oss hva du synes om den](#)

Høst 2012

Obligatoriske emner

LSK201ENG12

Engelsk 201 Språklærer og profesjonsutøver

15 stp

Vår 2013

Obligatoriske emner

LSK202ENG09

Engelsk 202 Kultur, samfunn og litteratur

15 stp

LSK201ENG12 Engelsk 201 Språklærer og profesjonsutøver (Høst 2012)

Fakta om emnet

Studiepoeng: 15

Ansvarlig avdeling: Avdeling for økonomi, språk og samfunnsfag

Studiested: Halden/delvis nettbasert

Emneansvarlig: Ingebjørg Merete Mellegård

Undervisningsspråk: Engelsk

Varighet: ½ år

Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Praksis
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i videreutdanningen Engelsk for lærere 2 - Læreren i et fagfelleskap (30 studiepoeng), Kompetanse for kvalitet - Strategi for etter- og videreutdanning.

Undervisningssemester

1. semester (høst)

Studentens læringsutbytte etter bestått emne

KUNNSKAPER

Studenten

- har kunnskap om Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk og forholdet til Det europeiske rammeverket for språk

- har kunnskap om språklæringsteorier, metoder og prinsipper for barns språklæring i et andrespråksperspektiv
- har kunnskap om det engelske språket: lydsystem, intonasjon, grammatiske strukturer, hensiktsmessig ordforråd, idiomatikk og metaspråk
- har kunnskap om ulike tekstsjangres struktur og språklige virkemidler samt normer for akademisk tekstproduksjon og ansvarlig kildebruk
- har kunnskap om og forståelse av sin rolle som språklærer, språkmodell og klasseleder i et språkfremmende læringsmiljø
- har kunnskap om tilpasset språkopplæring og overgangene fra barnetrinn til ungdomstrinn og fra ungdomstrinn til videregående skole
- har kunnskap om vurderingsformer og vurderingsverktøy som fremmer språklæring
- har kunnskap om engelsk som dannelsesfag med et interkulturelt perspektiv
- har kunnskap om pedagogisk bruk av IKT knyttet til den grunnleggende ferdigheten "å kunne bruke digitale verktøy"
- har innsikt i og verktøy for å reflektere over egen undervisningspraksis
- har kunnskap om metoder for utviklingsarbeid i klasserommet

FERDIGHETER

Studenten

- kan anvende Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk i sin undervisningspraksis
- kan anvende fagkunnskapen didaktisk og reflektert i henhold til gjeldende læreplan
- kan bruke engelsk sikkert og funksjonelt i ulike situasjoner og tekstsjangre samt videreutvikle egen språkferdighet
- kan være en god språkmodell og legge til rette for et språkfremmende læringsmiljø
- kan legge til rette for å utvikle forståelse av språkbruk i et interkulturelt perspektiv
- kan utøve en helhetlig veilednings- og vurderingspraksis og bevisstgjøre eleven i valg av læringsstrategier
- kan legge til rette for god progresjon i språkopplæringen med tanke på overgangene fra barnetrinn til ungdomstrinn og fra ungdomstrinn til videregående skole
- kan anvende digitale verktøy i språkopplæringen slik at eleven blir en aktiv språkprodusent
- kan reflektere over egen undervisningspraksis og ta i bruk ny kunnskap
- kan være en aktiv bidragsyter i fagfellesskapet ved egen arbeidsplass

GENERELL KOMPETANSE

Studenten

- kan anvende faglige og fagdidaktiske kunnskaper inn i en helhetlig engelskopplæring i samsvar med Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- kan utvise holdninger som er tjenlige for å undervise i engelsk på de ulike trinnene i grunnskolen ved å være seg bevisst sin rolle som språkmodell, veileder og tilrettelegger
- kan utvise selvstendighet og evne til analyse av og refleksjon over egen undervisningspraksis og ta i bruk ny kunnskap
- kan bidra til faglig og fagdidaktisk utvikling basert på relevant faglitteratur og forskning innenfor språklæring

Innhold

Engelsk 201 Språklærer og profesjonsutøver danner det faglige fundamentet for videre arbeid i Engelsk 202 Kultur, samfunn og litteratur. Det er viktig at læreren kjenner seg trygg i sin rolle som språklærer og profesjonsutøver og opparbeider beredskap for å kunne møte nye og endrede krav til språklærerens kunnskaper. På denne måten legger emnet grunnlaget for at språklæreren skal se sin kompetansebygging som en livslang prosess.

Videre har emnet fokus på språklærerens rolle i et fagfellesskap ved egen skole og i andre sammenhenger. Emnet tar utgangspunkt i studentens undervisningserfaring og fokuserer på bevisstgjøring og videreutvikling av undervisningspraksis. Gjennom hele emnet legges det vekt på utvikling av egen språkferdighet og kunnskap om engelsk.

Emnet har følgende innhold:

- Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- teorier om og prinsipper for fremmedspråkopplæring
- overgangen fra barnetrinn til ungdomstrinn og fra ungdomstrinn til videregående skole
- vurdering av elevarbeider og språklæreren som veileder
- pedagogisk bruk av IKT
- grunnleggende metoder for utviklingsarbeid i klasserommet
- tilpasset opplæring
- kunnskap om og forståelse for kultur, samfunnsliv og litteratur i den engelsktalende verden
- kunnskap om engelsk som dannelsesfag og innsikt i interkulturelle perspektiver
- øving i språkbruk gjennom lytting, lesing, skriving, forberedt muntlig produksjon og spontan muntlig samhandling
- kunnskap om hensiktsmessig ordforråd, idiomatikk og grammatiske strukturer
- øving i uttale, intonasjon og lydskrift

Undervisnings- og læringsformer

Emnet går over ett semester. Studiet er delvis nettbasert og delvis organisert som samlinger. I løpet av semesteret vil det være 3 samlinger á 2 dager, tilsammen 6 dager. Ved en eventuell tilrettelegging for å kunne ta studiet som fjernundervisning, vil den første samlingen være en fellessamling ved høyskolen og den øvrige undervisningen kunne følges via videokonferanse.

Høgskolens læringsplattform (Fronter) brukes og det gis opplæring i bruk av plattformen.

Selvstudium, individuelt og i nettgrupper, vil være en vesentlig arbeidsform samt utprøving av tilegnet kunnskap i klasserommet med egne elever, presentasjoner for medstudenter og utveksling av erfaringer. Det blir lagt vekt på å skape et læringsmiljø der studentene kan samarbeide og kommunisere med hverandre og slik bli aktive bidragsyttere i et fagfellesskap.

Arbeidsoppgavene (se pkt Arbeidskrav nedenfor) danner grunnlag for individuell veiledning. Det forventes at studenten tar ansvar for å søke veiledning.

Praksis

Praksisnære komponenter er integrert i emnet, og lærere som tar dette emnet bør undervise i engelsk parallelt med studiet.

Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

Før studenten kan framstille seg til eksamen, må arbeidskravene spesifisert nedenfor være levert og/eller utført innen fastsatt frist gitt i semesterplanen og godkjent av faglærer senest 3 uker før eksamen. Oppgavene forutsettes levert til fastsatt tid for å få rett til veiledning.

- Arbeidsmappe med 2 tekster (individuell, skriftlig). Sjangre spesifiseres i semesterplanen.
- Oppgavesett i fonetikk/grammatikk/tekstkompetanse (individuell, skriftlig og muntlig).
- Innlegg i en nettdiskusjon basert på en fagartikkel som kan anvendes i fagmiljøet ved egen skole (individuell, skriftlig gjennom blogg).
- Søke kontakt med kolleger internasjonalt, for eksempel via eTwinning, Skype, etc. (individuell, skriftlig rapport gjennom blogg) med etterfølgende erfaringsutveksling i grupper.

Eksamen

Individuell 5-timers skriftlig eksamen

Skriftlig skole-eksamen som bygger på et forberedt tema. Temaet bekjentgjøres på Fronter to uker før eksamen.

Tillat hjelpemiddel er godkjent engelsk - engelsk ordbok.

Eksamensbesvarelsen vurderes av to interne sensorer. Det benyttes en gradert karakterskala fra A til F, hvor A er beste karakter, E dårligst beståtte karakter og F betyr "ikke bestått".

Evaluering av emnet

Studentene skal evaluere studiet/emnet på skjema fra SKUT.

Litteratur

Litteraturlista sist endret 10.04.12. Det tas forbehold om endringer frem til studiestart.

Dumas, F. (2004): *Funny in Farsi, A Memoir of Growing Up Iranian in America*, Random House Trade

Dypedahl, M., Hasselgård, H. & Løken, B. (2012): *Introducing English Grammar*, Fagbokforlaget

Fremmedspråksenteret (2008): *IKT i språk-en veiledning for lærere. Om lydfiler.*

<http://www.fremmedspraksenteret.no/nor/fremmedspraksenteret/laringsressurser/ikt-i-sprak--en-veiledning-for-larere-1/lydfiler>

Harmer, J. (2007): *The Practice of English Language Teaching*, Pearson English Language Teaching

Hill, J. & Lewis, M. (eds.) (1997): *Dictionary of Selected Collocations*, Language Teaching Publications

Leaver, B.L., Ehrman, M. & Shekhtman, B. (2005): *Achieving Success in Second Language Acquisition*, Cambridge UP

Læreplanverket for Kunnskapsløftet: Læreplaner for gjennomgående fag i grunnskolen og videregående opplæring. Læreplan i engelsk, engelsk versjon, (2010), Kunnskapsdepartementet <http://www.udir.no/grep>

Nilsen, T.S. & Rugesæter, K. (2008): *Basic English Phonetics for Teachers*, Fagbokforlaget

Nye, D. (2009) *Contemporary American Society*, Akademisk Forlag

Ohler, J. (2008): *Digital Storytelling in the Classroom, New Media Pathways to Literacy, Learning and Creativity*, Corwin Press

Pinter, Annamaria. (2006): *Teaching Young Language Learners*, Oxford UP

Samovar, L. et al. (2009): *Communication between Cultures*. Wadsworth Cengage Learning
(noen kapitler)

Swan, M. (3rd ed. 2005): *Practical English Usage*, Oxford UP

The University of Houston: *The Educational Uses of Digital Storytelling* <http://digitalstorytelling.coe.uh.edu/>

Artikler og handouts

Alle studenter må ha en engelsk/jengelsk ordbok, f.eks. *Collins Concise Dictionary*, *Longman Dictionary of Contemporary English*, eller *Oxford Advanced Learner's Dictionary*.

Dessuten anbefales en synonymordbok, f. eks. *Collins Concise Thesaurus*.

Til oppslag og supplement:

Bækken, B. (2006): *English Grammar. An introduction for students of English as a foreign language*, Fagbokforlaget

Drew, I & Sørheim, B. (2009): *English Teaching Strategies - Methods for English Teachers of 10 to 16-year-olds*, Det Norske Samlaget

Grellet, F. (1996): *Writing for Advanced Learners of English*, Cambridge UP

Greenbaum, S. & Nelson, (Third edition, 2009): *An introduction to English Grammar*, Pearson Longman

Griffith, K. (2005): *Writing Essays about Literature, A guide and Style Sheet*, Cengage Learning

Harmer, J. (2007): *How to Teach English*, Pearson English Language Teaching

Hasselgård, H., Johansson, S. & Lysvåg, P. (1998): *English Grammar: Theory and Use*, Universitetsforlaget

Johnsen, K. (Second edition, 2008): *An introduction to foreign language learning and teaching*, Pearson Longman

Jones, D. (16th ed. 2006): *English Pronouncing Dictionary*, eds. Roach, P. & Hartman, J., Cambridge UP

Lightbown, P.M. & Spada, N. (2003): *How languages are learned*, Oxford University Press

Lysvåg, P. (2005): *The English Language - A Text-Based Resource Book*, HøyskoleForlaget

Munden, J. & Myhre, A. (second edition, 2007): *Twinkle Twinkle*, HøyskoleForlaget

Nilsen, T. S. (2002): *British and American English Pronunciation*, Universitetsforlaget

Saville-Troike, M. (2005): *Introducing Second Language Acquisition*, Cambridge UP

Williams, M. (2006): *Psychology for Language Teachers*, Cambridge University Press

LSK202ENG09 Engelsk 202 Kultur, samfunn og litteratur (Vår 2013)

Fakta om emnet

Studiepoeng: 15

Ansvarlig avdeling: Avdeling for økonomi, språk og samfunnsfag

Studiested: Halden/delvis nettbasert

Emneansvarlig: Ingebjørg Merete Mellegård

Undervisningsspråk: Engelsk

Varighet: ½ år

Innholdsfortegnelse

- Emnet er tilknyttet følgende studieprogram
- Forkunnskapskrav utover opptakskrav
- Undervisningssemester
- Studentens læringsutbytte etter bestått emne
- Innhold
- Undervisnings- og læringsformer
- Praksis
- Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen
- Eksamen
- Evaluering av emnet
- Litteratur

Emnet er tilknyttet følgende studieprogram

Obligatorisk emne i videreutdanningen Engelsk for lærere 2 - Læreren i et fagfellesskap (30 studiepoeng), Kompetanse for kvalitet - Strategi for etter- og videreutdanning.

Forkunnskapskrav utover opptakskrav

Emnene Engelsk 201 Språklærer og profesjonsutøver og Engelsk 202 Kultur, samfunn og litteratur kan tas uavhengig av hverandre, men det anbefales at Emne 201 tas før Emne 202.

Undervisningssemester

2. semester (vår)

Studentens læringsutbytte etter bestått emne

KUNNSKAPER

Studenten

- har kunnskap om Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk med vekt på hovedområdet Kultur, samfunn og litteratur
- har kunnskap om språklæringsteorier og læringsstrategier som bidrar til et språkfremmende læringsmiljø
- har kunnskap om elevmedvirkning i engelskopplæringen
- har kunnskap om det engelske språket: lydsystem, intonasjon, grammatiske strukturer, hensiktsmessig ordforråd, idiomatikk, og noen varianter av engelsk i et sosiolingvistisk perspektiv
- har kunnskap om engelsk som redskaps- og dannelsesfag samt globalt kommunikasjonsspråk
- har kunnskap om kultur, samfunnsliv og litteratur i den engelsktalende verden i et fler-/interkulturelt perspektiv
- har kunnskap om bruk av barne- og ungdomslitteratur i språkopplæringen
- har kunnskap om bruk av digitale verktøy i språkopplæringen og for kommunikasjon med fagfeller
- har kunnskap om lokalt læreplanarbeid
- har forståelse for sin rolle som aktiv bidragsyter ved egen arbeidsplass og i større fagfellesskap
- har innsikt i og verktøy for kontinuerlig å utvikle og fornye egen undervisningspraksis
- har innsikt i nyere forskning, utviklingsarbeid og faglitteratur relatert til språklæring
- har kunnskap om bibliotekets tjenester og ressurser

FERDIGHETER

Studenten

- kan anvende Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk i sin undervisningspraksis med vekt på engelsk som både dannelsesfag og redskapsfag
- kan anvende fagkunnskapen didaktisk og reflektert i henhold til gjeldende læreplan
- kan kommunisere sikkert og funksjonelt i ulike situasjoner samt drøfte egen undervisningspraksis på engelsk
- kan anvende digitale verktøy pedagogisk i engelskopplæringen
- kan legge til rette for at elevene øves opp til medvirkning i opplæringen og utvikler bevissthet om eget læringsarbeid
- kan legge til rette for bruk av et rikt utvalg barne- og ungdomslitteratur i språkopplæringen i et fler-/interkulturelt perspektiv
- kan legge til rette for elevenes læring om kultur, samfunnsliv og litteratur i den engelsktalende verden med fokus på det flerkulturelle samfunnet
- kan ta i bruk nyere forskning og faglitteratur for å utvikle og evaluere egen undervisningspraksis
- kan være en aktiv pådriver i fagfellesskapet ved egen arbeidsplass og i større fagfellesskap
- kan være en aktiv bruker av bibliotek tjenester og databaser som ressurs i studiet og undervisningspraksisen

GENERELL KOMPETANSE

Studenten

- kan anvende faglige og fagdidaktiske kunnskaper inn i en helhetlig engelskopplæring i samsvar med Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- kan utvise holdninger som er tjenlige for å undervise i engelsk på de ulike trinnene i grunnskolen ved å være seg bevisst sin rolle som språkmodell, veileder og tilrettelegger

- kan utvise selvstendighet og evne til analyse av og refleksjon over egen undervisningspraksis og ta i bruk ny kunnskap
- kan bidra til faglig og fagdidaktisk utvikling basert på relevant faglitteratur og forskning innenfor språklæring

Innhold

Engelsk 202 Kultur, samfunn og litteratur bygger på det faglige fundamentet som er lagt i Engelsk 201 Språklærer og profesjonsutøver. Emnet er knyttet til hovedområdet *Kultur, samfunn og litteratur* i Læreplan i engelsk i Kunnskapsløftet. Temaer om ulike sider av kultur, samfunnsliv og litteratur i engelsktalende land står sentralt i dette emnet. De grunnleggende ferdighetene "å kunne lese i engelsk" og "å kunne bruke digitale verktøy" videreføres gjennom henholdsvis barne- og ungdomslitteratur som motivasjonsfaktor og gjennomføring av undervisningsopplegg knyttet til digitale fortellinger.

En annen hovedkomponent i emnet er læreren som en utforskende aktør for å holde seg fortløpende oppdatert om ny forskning, faglitteratur, praksis og nye læringsformer. På denne måten kan læreren være en bidragsyter i et fagfellesskap, bl. a. ved å utvikle planer for faget.

Emnet har følgende innhold:

- Kunnskapsløftet og Læreplan i engelsk
- engelsk som dannelsesfag
- valg og organisering av aktiviteter i opplæringen
- kunnskap om og forståelse for kultur, samfunnsliv og litteratur i Storbritannia
- kunnskap om og forståelse for kultur, samfunnsliv og litteratur i andre engelsktalende land
- sosiolingvistiske aspekter
- interkulturelle perspektiver
- læreren som utforskende aktør
- læreren som bidragsyter i et fagfellesskap
- prinsipper for utvikling av planer for faget
- vurdering og bruk av IKT som pedagogisk verktøy
- øving i språkbruk gjennom lytting, lesing, skriving, forberedt muntlig produksjon og spontan muntlig samhandling
- kunnskap om hensiktsmessig ordforråd, idiomatikk og grammatiske strukturer
- øving i uttale, intonasjon og lydskrift

Undervisnings- og læringsformer

Emnet går over ett semester. Studiet er delvis nettbasert og delvis organisert som samlinger. I løpet av semesteret vil det være 3 samlinger á 2 dager, til sammen 6 dager. Ved en eventuell tilrettelegging for å kunne ta studiet som fjernundervisning, vil den første samlingen være en fellessamling ved høgskolen og den øvrige undervisningen kunne følges via videokonferanse.

I emnet inngår et studieopphold ved Det norske studiesenteret i York, Storbritannia, av 1 ukes varighet. For de som ikke deltar, vil det være selvstudium innenfor de emnene det gis undervisning i ved studiesenteret i York og arbeidskrav vil være knyttet til dette.

Høgskolen læringsplattform (Fronter) benyttes og det gis opplæring i bruk av plattformen.

Selvstudium, individuelt og i nettgrupper, vil være en vesentlig arbeidsform samt utprøving av tilegnet kunnskap i klasserommet med egne elever, presentasjoner for medstudenter og utveksling av erfaringer. Det blir lagt vekt på å skape et læringsmiljø der studentene kan samarbeide og kommunisere med hverandre og slik bli aktive bidragsytere i et fagfellesskap.

Arbeidsoppgavene (se pkt. Arbeidskrav nedenfor) danner grunnlag for individuell veiledning. Det forventes at studenten tar ansvar for å søke veiledning.

Praksis

Praksisnære komponenter er integrert i emnet, og lærere som tar emnet bør undervise i engelsk parallelt med studiet.

Arbeidskrav - vilkår for å avlegge eksamen

Før studenten kan framstille seg til eksamen, må arbeidskravene spesifisert nedenfor være levert og/eller utført innen fastsatt frist gitt i semesterplanen og godkjent av faglærer senest 3 uker før eksamen. Oppgavene forutsettes levert til fastsatt tid for å få rett til veiledning.

- Utviklingsarbeid om kultur, samfunnsliv og litteratur i Storbritannia. Arbeidet utføres under studieoppholdet ved Det norske studiesenteret i York, Storbritannia, og presenteres på samling etter studieoppholdet (i grupper, muntlig). For de som ikke deltar i York, vil det være selvstudium innenfor samme tema med tilsvarende arbeidskrav.
- Oppgavesett i fonetikk/grammatikk/tekstkompetanse (individuelt, skriftlig).
- Undervisningsopplegg med IKT som pedagogisk verktøy (individuelt, digitalt) med systematisk evaluering (skriftlig i form av en rapport).
- "Booktalk" knyttet til barne- og ungdomslitteratur som ressurs til bruk ved egen skole (i grupper, muntlig) med etterfølgende presentasjon for kolleger ved egen arbeidsplass.

Eksamen

Muntlig eksamen i par/gruppe med individuell vurdering.

Varighet ca 45 minutter.

Ingen hjelpemidler er tillatt.

Eksamenen er både en språkferdighetsprøve og en prøve i kunnskap om lærestoffet. Studentenes evne til å kommunisere effektivt på idiomatisk engelsk med god uttale og intonasjon vektlegges på lik linje med studentenes kunnskap om lærestoffet.

Eksamenen vurderes av en ekstern og en intern sensor. Det gis individuelle karakterer.

Det benyttes en gradert karakterskala fra A til F, hvor A er beste karakter, E dårligst beståtte karakter og F betyr "ikke bestått".

Evaluering av emnet

Studentene skal evaluere studiet/emnet på skjema fra SKUT samt eventuell deltakerundersøkelse fra Utdanningsdirektoratet.

Litteratur

Litteraturlista er sist revidert 10.04.12. ??Det tas forbehold om endringer frem til studiestart.

Dypedahl, M., Hasselgård, H. & Løken, B. (2012): *Introducing English Grammar*, Fagbokforlaget

Foer, J. S. (2006): *Extremely Loud and Incredibly Close*, Penguin Books Ltd

Harmer, J. (2007): *The Practice of English Language Teaching*, Pearson English Language Teaching

Hill, J. & Lewis, M. (eds.) (1997): *Dictionary of Selected Collocations*, Language Teaching Publications

Læreplanverket for Kunnskapsløftet: Læreplaner for gjennomgående fag i grunnskolen og videregående opplæring, Læreplan i engelsk, engelsk versjon, (2010), Kunnskapsdepartementet, <http://www.udir.no/grep>

Miller, A. (2000): *Death of a Salesman*. Penguin Books Ltd.

Nilsen, T.S. & Rugesæter, K. (2008): *Basic English Phonetics for Teachers*, Fagbokforlaget

Nye, D. (2009): *Contemporary American Society*, Akademisk Forlag

Ohler, J. (2008): *Digital Storytelling in the Classroom, New Media Pathways to Literacy, Learning and Creativity*, Corwin Press

Pinter, Annamaria. (2006): *Teaching Young Language Learners*, Oxford UP

Rai, B. (2001): *(Un)arranged Marriage*, Random House Children's Books

Sevaldsen, J., Vadmand, O. & Mustad, J. E. (2008): *Contemporary British Society*, Akademisk Forlag (noen kapitler)

Swan, M. (3rd ed. 2005): *Practical English Usage*, Oxford UP

Walker, A. (2004): *The Color Purple*, Orion Publishing Co

Wallace M.J. (1998) *Action Research for Language Teachers*, Cambridge UP (noen kapitler)

Et utvalg dikt

Artikler og handouts

Alle studenter må ha en engelsk/engelsk ordbok, f.eks. *Collins Concise Dictionary*, *Longman Dictionary of Contemporary English*, eller *Oxford Advanced Learner's Dictionary*.

Dessuten anbefales en synonymordbok, f.eks. *Collins Concise Thesaurus*.

Til oppslag og supplement:

- Bækken, B. (2006): *English Grammar. An introduction for students of English as a foreign language*, Fagbokforlaget
- Carpenter, H. & Prichard, M. (1999): *Oxford Companion to Children's Litterature*, Oxford UP
- Drew, I & Sørheim, B. (2009): *English Teaching Strategies - Methods for English Teachers of 10 to 16-year-olds*, Det Norske Samlaget
- Grellet, F. (1996): *Writing for Advanced Learners of English*, Cambridge UP
- Greenbaum, S. & Nelson, (Third edition, 2009): *An Introduction to English Grammar*, Pearson Longman
- Griffith, K. (2005): *Writing Essays about Literature, A guide and Style Sheet*, Cengage Learning
- Harmer, J. (2007): *How to Teach English*, Pearson English Language Teaching
- Hasselgård, H., Johansson, S. & Lysvåg, P. (1998): *English Grammar: Theory and Use*, Universitetsforlaget
- Johnson, K. (Second edition, 2008): *An Introduction to foreign language learning and teaching*, Pearson Longman
- Jones, D. (16th ed. 2006): *English Pronouncing Dictionary*, eds. Roach, P. & Hartman, J., Cambridge UP
- Lightbown, P.M. & Spada, N. (2003) *How Lanuages are Learned*, Oxford UP
- Lysvåg, P. (2005): *The English Language - A Text-Based Resource Book*, Høyskoleforlaget
- Mitchell, D. (2003): *Children's Litterature. An invitation to the world*. Pearson Education
- Munden, J. & Myhre, A. (Second edition, 2007): *Twinkle Twinkle*, HøyskoleForlaget
- Nikolajeva, M. & Scott, C. /2006): *How Picturebooks Work*, Taylor & Francis Ltd
- Nilsen, T. S. (2002): *British and American English Pronunciation*, Universitetsforlaget
- Oxford Encyclopedia of Children's Litterature <http://www.hiof.no/index.php?ID=1767> (tilgang gjennom høgskolens nett)
- Saville-Troike, M. (2005): *Introducing Second Language Acquisition*, Cambridge UP
- Traavik, H., & Hallås, O. & Ørving, A. (2009): *Grunnleggende ferdigheter i alle fag*. Universitetsforlaget
- Williams, M. (2006): *Psychology for Language Teachers*, Cambridge UP